

DBL-1B

- DE Deskbox
Montageanleitung
- EN Deskbox
Mounting instructions
- ES Conector adaptable
Instrucciones de montaje
- RU Настольный бокс Deskbox
Инструкция по монтажу



Installation
electrotechnical expertise

**OBO Bettermann
Holding GmbH & Co. KG**

P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Technical Office
Tel.: +49 2373 89 - 13 00

technical-office@obo.de

www.obo-bettermann.com

OBO
BETTERMANN

Building Connections

DE

Deskbox DBL-1B (Art.-Nr. 6116760)

Produktbeschreibung

Anschlussfertige Deskbox DBL zur direkten Versorgung von Arbeitsplätzen mit Energieanschlüssen. Mit einem Wieland GST18®-Anschluss und Kabelauslass von links aus dem Profil. Werkzeuglose Montage mit 2 Befestigungszwingen für Tischplattenstärken von 8 bis 40 mm und 40 bis 70 mm. Die Deskbox ist unbestückt und kann mit bis zu 5 Installationsgeräten in Bauform Modul 45® bestückt werden.

- 1 Deskbox
- 2 Erdungsanschluss mit Draht
- 3 Integrierter Stecker

Drähte anschließen

- 2 Neutralleiter (N), den Stromleiter (L) und die Masse (GND) an die schraubenlosen Klemmen anschließen.
- 3 1. Neutralleiter (N), den Stromleiter (L) und die Masse (GND) an die schraubenlosen Klemmen anschließen.
2. Schrauben der Klemmen mit einem Schraubendreher festziehen.
- 4 1. Erdungskabel an die GND-Klemme des integrierten Steckers anschließen.
2. Neutralleiter (N), den Stromleiter (L) und den Erdleiter (GND) an die Klemme des integrierten Steckers anschließen.

Einbaugeräte montieren

Hinweis! Die Steckdosen und USB-Charger sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Hinweis! Die unterstützen Steckdosen sind die OBO-eigenen Modul 45®-Steckdosen.


Hinweis! Diese Deskbox ist nicht für Multimedia- und Kommunikationsmodule geeignet.

- 5 Module in das Deskbox-Profil einrasten.
- 6 Integrierten Stecker in den Steckplatz an der Deskbox einrasten.

Montage abschließen

- 7 Komponenten überprüfen, ob diese in der richtigen Position sind und richtig befestigt sind.

Deskbox entsorgen

 Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten. Elektronische Geräte sind recycelbar und sollten über den Hausmüll entsorgt werden.

Technische Daten

Deskbox DBL-1B	
Nennspannung V _{AC}	230
Nennstrom A	16
Eingangsleistung W _{max}	3.600
Schutzkategorie	I
Schutzart	IP20
Werkstoff	Aluminium, Kunststoff, Edelstahl

EN

Deskbox DBL-1B (Art.-No. 6116760)

Product description

Ready-for-connection Deskbox DBL for the direct supply of workstations with power. With a Wieland GST18® connector and cable outlet at the left side of the profile. Toolless mounting with 2 fastening clamps for tabletop thicknesses of 8 to 40 mm and 40 to 70 mm. The Deskbox is not equipped and can be equipped with up to 5 installation devices of type Modul 45®.

- 1 Deskbox
- 2 Ground connection with wire
- 3 Integrated connector

Connecting of wires

- 2 Connect the Neutral (N), Live (L) and Ground (GND) wires into screwless terminals.
- 3 1. Connect the Neutral (N), Live (L) wires into the screw terminals
2. Tight the screws of terminals by screwdriver
- 4 1. Connect ground wire into the GND terminal of integrated connector.
2. Connect the Neutral (N), Live (L) and Ground (GND) wires into terminal of integrated connector.

Mounting of components

Note! *The sockets and USB charger are not part of the product.*

Note! *The supported power sockets are the OBO Module 45® sockets.*

Note! *This deskbox is not suitable for multimedia and ommunication modules.*

- 5 Snap-in the modules into the Deskbox profile.
- 6 Snap-in the integrated connector into the slot on the Deskbox.

Completing mounting

- 7 Check that the components are in the correct position and secured properly.

Disposing of the Deskbox

 Observe the local waste disposal regulations. Electronic equipments is recyclable and should be disposed of with household waste.

Technical data

Deskbox DBL-1B	
Nominal voltage V _{AC}	230
Nominal Current A	16
Input Power W _{max}	3.600
Protection category	I
Protection rating	IP20
Material	Aluminium, plastic, stainless steel

ES

Deskbox DBL-1B (nº. art. 6116760)

Descripción del producto

Deskbox DBL listo para conectar en la alimentación directa de puestos de trabajo con conexiones eléctricas. Con una conexión Wieland GST18® y salida de cables desde la izquierda fuera del perfil. Montaje sin herramientas con 2 mordazas de fijación para tableros con grosoros de 8 a 40 mm y de 40 a 70 mm. El Deskbox no está equipada y puede equiparse con hasta 5 sistemas de instalación del modelo Modul 45®.

- 1 Deskbox
- 2 Conexión de puesta a tierra con cable
- 3 Conector integrado

Conectar cables

- 2 Conectar el conductor neutro (N), el conductor de corriente (L) y la masa (GND) a los terminales sin tornillos.
- 3 1. Conectar el conductor neutro (N), el conductor de corriente (L) y la masa (GND) a los terminales sin tornillos.
2. Apretar los tornillos de los terminales con un destornillador.
- 4 1. Conectar el cable de puesta a tierra al terminal GND del conector integrado.
2. Conectar el conductor neutro (N), el conductor de corriente (L) y el conductor a tierra (GND) a los terminales del conector integrado.

Montar los dispositivos de montaje

¡AVISO! *Las tomas y el cargador USB no están incluidas en el volumen de suministro.*

¡AVISO! *Las tomas compatibles son las tomas Modul 45® de OBO.*



¡AVISO! *Este Deskbox no es adecuado para módulos de comunicación ni multimedia.*

- 5 Encajar el módulo en el perfil den Deskbox.
- 6 Encajar el conector integrado en la ranura conexión del Deskbox.

Finalizar el montaje

- 7 Comprobar si los componentes están fijados en la posición correcta.

Eliminación del Deskbox

 Observar las normas de eliminación de residuos locales.
 Los dispositivos electrónicos son reciclables y deberían eliminarse con los residuos domésticos.

Datos técnicos

Deskbox DBL-1B	
Tensión nominal V _{AC}	230
Corriente nominal A	16
Potencia de entrada W _{max}	3.600
Categoría de protección	I
Clase de protección	IP20
Material	Aluminio, plástico, acero inoxidable

RU

Deskbox DBL-1B (арт. № 6116760)

Описание изделия

Готовый к подключению настольный бокс Deskbox DBL предназначен для оснащения рабочих мест разъемами для энергоснабжения. Оснащен разъемом Wieland GST18® и кабельным выводом, который выходит слева из профиля. Монтаж производится без использования инструментов с помощью 2 крепежных зажимов для фиксации на столешнице шириной 8–40 мм и 40–70 мм. Настольный бокс Deskbox не укомплектован; для его оснащения можно использовать до 5 электромонтажных устройств серии Modul 45®.

- 1 Deskbox
- 2 Клемма заземления с проводом
- 3 Встроенный штекер

Подключение проводов

- 2 Подключите нулевой провод (N), проводник тока (L) и провод массы (GND) к безвинтовым клеммам.
- 3 1. Подключите нулевой провод (N), проводник тока (L) и провод массы (GND) к безвинтовым клеммам.
2. Затяните винты клемм с помощью отвертки.
- 4 1. Подключите заземляющий кабель к клемме заземления (GND) встроенного штекера.
2. Подключите нулевой провод (N), проводник тока (L) и заземляющий провод (GND) к клемме встроенного штекера.

Монтаж встроенных электроустановочных изделий

Важно! *Розетки и зарядное устройство USB не входят в комплект поставки.*

Важно! *Поддерживаются собственные розетки OBO серии Modul 45®.*



Важно! *Этот настольный бокс Deskbox несовместим с мультимедийными и коммуникационными модулями.*

- 5 Вставьте модули в профиль Deskbox.
- 6 Вставьте встроенный штекер в разъем настольного бокса Deskbox.

Завершение монтажа

- 7 Убедитесь в том, что компоненты находятся в правильном положении и закреплены надлежащим образом.

Утилизация настольного бокса

 Соблюдайте местные предписания по утилизации отходов.
 Электронные приборы подлежат переработке и должны быть утилизированы вместе с бытовыми отходами.

Технические характеристики

Deskbox DBL-1B	
Номинальное напряжение V _{перем.тока}	230
Номинальный ток А	16
Входная мощность Вт _{max}	3600
Класс защиты	I
Вид защиты	IP20
Материал	Алюминий, пластмасса, нержавеющая сталь